

V Bruseli 5. decembra 2019
(OR. en)

14434/19

ECOFIN 1068
UEM 376
DEVGEN 212

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	5. decembra 2019
Komu:	Delegácie

Č. predch. dok.:	13678/3/19 REV 3
Predmet:	Závery Rady o posilnení európskej finančnej štruktúry pre rozvoj – závery Rady (5. 12. 2019)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o posilnení o posilnení európskej finančnej štruktúry pre rozvoj, ktoré prijala Rada na svojom 3 736. zasadnutí 5. decembra 2019.

ZÁVERY RADY O POSILNENÍ EURÓPSKEJ
FINANČNEJ ŠTRUKTÚRY PRE ROZVOJ

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

1. PRIPOMÍNAJÚC rozhodnutie Rady Európskej únie (EÚ) 2019/597, ktorým sa zriaďuje skupina odborníkov na vysokej úrovni s úlohou vypracovať nezávislú správu o európskej finančnej štruktúre pre rozvoj.
2. PRIPOMÍNAJÚC politické rámce a záväzky stanovené v Agende 2030 a jej zásadu „nezabudnúť na nikoho“, Parížsku dohodu, Nový Európsky konsenzus o rozvoji, nový strategický program EÚ na roky 2019 – 2024, Globálnu stratégiu pre zahraničnú a bezpečnostnú politiku Európskej únie, európsku politiku v oblasti rozširovania a susedstva, akčný program z Addis Abeby, sendaiský rámec pre znižovanie rizika katastrof na roky 2015 – 2020 a hlavné zásady OSN v oblasti podnikania a ľudských práv.
3. UZNÁVAJÚC, že Európska únia a jej členské štáty sú spolu najväčšími darcami rozvojovej pomoci na svete a že ich úsilie prispieva k znižovaniu chudoby, dosahovaniu cieľov udržateľného rozvoja vrátane klesajúcej úmrtnosti detí, pokroku v oblasti rodovej rovnosti, mieru a prosperity a vyššej očakávanej dĺžke života na celom svete.
4. PRIPOMÍNAJÚC, že boj proti chudobe a nerovnosti ešte nie je vyhratý a že na celom svete je potrebné vyvinúť väčšie úsilie na dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja, pričom je čoraz naliehavejšie riešiť problém zmeny klímy prostredníctvom investícií do zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, ako aj zabrániť degradácii biodiverzity a zabezpečiť environmentálnu udržateľnosť, čím sa prispeje k riešeniu základných príčin neregulárnej migrácie a núteného vysídľovania.

5. PRIPOMÍNAJÚC, že európska finančná štruktúra pre rozvoj by mala presadzovať hodnoty a strategické priority Únie na celom svete s cieľom usilovať sa o napĺňanie cieľov a zásad vonkajšej činnosti Únie.
6. UZNÁVAJÚC kritickú úlohu multilaterálnej spolupráce a medzinárodných partnerstiev, narastajúce riziká vyplývajúce z geopolitickej a geohospodárskej súťaže a potrebu posilniť štruktúru EÚ pre udržateľné financovanie investícií a prepojenia v úzkej spolupráci s našimi partnermi.
7. UZNÁVAJÚC kritickú potrebu vziať súkromný sektor do udržateľného financovania a plnenia cieľov udržateľného rozvoja, dôležitú úlohu európskej finančnej štruktúry pri uľahčovaní súkromných investícií a vytváraní udržateľných trhov, ako aj význam priaznivého investičného a podnikateľského prostredia.
8. ZDÔRAZŇUJÚC, že rôznorodosť a diverzita aktérov a nástrojov v európskej finančnej štruktúre pre rozvoj sú silnou stránkou, pokiaľ ide o kvalitu, vplyv, účinnosť a efektívnosť, ktorá si vyžaduje náležitú koordináciu a riadenie, aby sa zabránilo roztrieštenosti a zbytočnej konkurencii v oblasti stanovovania cien alebo podmienok a aby sa dosiahol plný potenciál.
9. UZNÁVAJÚC dôležitosť reformy európskej finančnej štruktúry pre rozvoj, aby sa maximalizovalo využitie existujúcich zdrojov a ďalej posilnila jej viditeľnosť, vplyv, účinnosť a súdržnosť ako súčasť celosvetového systému financovania rozvoja, v ktorom multilaterálne, regionálne a bilaterálne finančné inštitúcie spolupracujú pri dosahovaní globálnych cieľov.
10. OCEŇUJE výsledky európskej finančnej štruktúry pre rozvoj, a najmä činnosť Európskej komisie, inštitúcií členských štátov na financovanie rozvoja a rozvojové banky členských štátov, Európskej investičnej banky (EIB) a Európskej banky pre obnovu a rozvoj (EBOR).

11. VÍTA prácu skupiny odborníkov na správe „EURÓPA VO SVETE – Budúcnosť európskej finančnej štruktúry pre rozvoj“, v ktorej sa poskytuje prehľad o výzvach a príležitostiach pre zlepšenie a racionalizáciu európskej finančnej štruktúry pre rozvoj.
12. SÚHLASÍ S TÝM, že je potrebné, aby európska finančná štruktúra pre rozvoj bola silnejšia, pružnejšia, integrovanejšia, súdržnejšia, strategickejšia a pohotovejšia, pokiaľ ide o zmenu klímy a potreby rozvoja; že jej zdroje sa musia prideľovať podľa priorít a tam, kde je to najviac potrebné, a to aj v najmenej rozvinutých a nestabilných krajinách, Afrike, v susedstve a iných geografických regiónoch; a že je potrebné dodržiavať zásady „najprv politika“ a „spolu sa pracuje lepšie“ a zabezpečiť inkluzívnosť a prevzatie zodpovednosti v partnerských krajinách, ako aj transparentnosť a vyvodzovanie zodpovednosti.
13. ZDÔRAZŇUJE, že zatiaľ čo prebiehajú úvahy o reforme finančnej štruktúry pre rozvoj, je potrebné zabezpečiť operačnú kontinuitu práce EIB a EBOR; VYZÝVA obe inštitúcie, aby v plnej miere zohľadnili tieto závery a zabezpečili, aby všetky prijaté kroky prispeli k ich vykonávaniu a k cieľu, ktorým je posilnenie európskej štruktúry pre financovanie rozvoja, a toto vykonávanie ani cieľ neoslabili.
14. UZNÁVA potenciál Európskeho fondu pre udržateľný rozvoj ako nástroja podnecujúceho inkluzívnu účasť a spoluprácu medzi európskymi a inými inštitúciami na financovanie rozvoja, a to na základe otvorenej štruktúry, pričom je potrebné využiť finančné prostriedky na rozvoj od verejného a súkromného sektora v úzkej spolupráci s partnerskými krajinami.

Kroky, ktoré je potrebné prijať bezodkladne

15. NABÁDA členské štáty, aby posilnili svoju zodpovednosť za rozvojovú politiku EÚ prostredníctvom intenzívnejšej angažovanosti, pravidelného politického vedenia a ďalších strategických usmernení v rámci Európskej rady a Rady EÚ a prostredníctvom účinnejšej interakcie a koordinácie s Európskou komisiou a vysokým predstaviteľom pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku.

16. VYZÝVA Európsku komisiu a členské štáty, aby s podporou Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) predložili návrhy označenia a propagácie globálnej stratégie EÚ pre rozvoj a jeho financovania a zvýšili viditeľnosť a komunikovateľnosť jej vplyvov v EÚ a partnerských krajinách. NABÁDA všetky príslušné európske zainteresované strany a členské štáty, aby o takýchto návrhoch diskutovali s cieľom zlepšiť svoje komunikačné stratégie a činnosti.
17. ZDÔRAZŇUJE úlohu Európskej komisie a ESVČ pri sfunkčňovaní rozvojovej politiky EÚ, aj prostredníctvom lepšej koordinácie všetkých európskych rozvojových aktérov, pričom by sa malo nadväzovať na posilnené politické usmernenia, ktoré poskytl Rada, najmä pokiaľ ide o rozvojové ciele; VYZÝVA ich, aby zintenzívnili svoju vnútornú koordináciu, ako aj spoluprácu s členskými štátmi, okrem iného v rámci dialógu o politikách a stratégiách pre jednotlivé krajiny a regióny.
18. NABÁDA Európsku komisiu a ESVČ, aby aj prostredníctvom siete delegácií EÚ zvýšili svoje úsilie pri koordinácii európskych aktérov v oblasti financovania rozvoja pôsobiacich v partnerských krajinách, a to aj spoločným viacročným programovaním s členskými štátmi na úrovni jednotlivých krajín, vývojom platforiem pre jednotlivé krajiny, ako sa to navrhuje aj v správe skupiny významných osobností skupiny G20, a regionálnymi investičnými nástrojmi, uznávajúc iné rámce, čím sa združia všetci relevantní partneri a maximalizuje sa vplyv na rozvoj a prevzatie zodpovednosti partnerskými krajinami. Mohlo by sa to uľahčiť okrem iného ďalšou harmonizáciou postupov podávania správ všetkých relevantných aktérov v oblasti financovania rozvoja.
19. VYZÝVA Európsku komisiu, aby v súlade so svojimi právomocami posilnila svoju existujúcu kapacitu financovania rozvoja na hodnotenie súladu návrhov projektov a investícií s politikami EÚ.
20. ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné, aby členské štáty EÚ v spolupráci s Európskou komisiou posilnili existujúce mechanizmy a v prípade potreby pracovali na lepšej koordinácii pozícií EÚ, pokiaľ ide o multilaterálne rozvojové fóra a inštitúcie, aby EÚ vystupovala jednotnejšie. Malo by to zahŕňať aj koordinovanie pozícií v otázkach strategického významu, najmä v rade EBOR.

21. VYZÝVA Európsku komisiu, aby pravidelne organizovala stretnutia európskych aktérov z oblasti financovania rozvoja a vykonávajúcich partnerov s cieľom podporiť harmonizáciu stratégií a prístupov vo financovaní rozvoja.
22. VYZÝVA Európsku komisiu a členské štáty, aby posilnili spoluprácu medzi existujúcimi európskymi vedomostnými centrami a výskumnými inštitútmi pre rozvoj, účinnejšie prepojili výskum EÚ a medzinárodný výskum v oblasti rozvoja s tvorbou politiky, poskytovali podporu pri napredovaní v rozvojových štúdiách a podporovali vzdelávanie v súvislosti s podávaním správ a meraním vplyvu rozvoja v rámci EÚ. Mali by tiež zväžiť prácu vedúcu k vytvoreniu spoločnej platformy, ktorá by okrem iného obsahovala informácie o prebiehajúcich a plánovaných projektoch, podmienkach financovania, ak je to relevantné, a ich vykonávajúcich partneroch s cieľom poskytnúť komplexný prehľad činnosti EÚ, pričom by sa zohľadnili existujúce nástroje.
23. VYZÝVA Európsku komisiu a členské štáty, aby vytvorili stimuly na posilnenie spolupráce medzi aktérmi v oblasti financovania rozvoja a vykonávajúcimi aktérmi, ktorí majú rôzne veľkosti, profily a silné stránky, s cieľom maximalizovať vplyv na rozvoj a pri tom podporili najmä inkluzívne partnerstvá s menšími rozvojovými inštitúciami, a čo najlepšie využívali nástroje, ako sú dohody o spolupráci, spolufinancovanie a postupy vzájomnej dôvery. VYZÝVA Európsku komisiu, aby vypracovala mechanizmy na zjednodušenie prístupu k financovaniu pre aktérov a inštitúcie EÚ v oblasti rozvoja, najmä pre menšie subjekty.
24. NABÁDA na to, aby sa pre zapojenie súkromného sektora do vykonávania rozvojovej politiky stanovili spoločné normy a obchodné modely, a to na základe zásad kombinovaného financovania, ktoré používajú OECD a inštitúcie financovania rozvoja.
25. VYZÝVA Európsku komisiu a Európsku službu pre vonkajšiu činnosť, aby do konca januára 2020 podali Rade správu o uvedených alebo iných podobných opatreniach, ktoré sa majú prijať s cieľom posilniť európsku finančnú štruktúru pre rozvoj.

Ďalší postup v inštitucionálnych otázkach

26. UZNÁVA potrebu dobre fungujúcej európskej finančnej štruktúry pre rozvoj na účely stanovenia noriem a poskytnutia operačného smerovania pre všetkých relevantných aktérov v systéme, ako aj na posilnenie vedúceho postavenia EÚ na celom svete.
27. KONŠTATUJE, že kľúčové inštitucionálne zmeny s cieľom rozvíjať finančnú štruktúru EÚ pre rozvoj si budú vyžadovať ďalšie úvahy, pričom sa zohľadní celosvetový systém; a že uprednostniť by sa malo využívanie existujúcich finančných zdrojov. Predovšetkým by sa mala ďalej analyzovať uskutočniteľnosť možností 1 a 3 uvedených v správe skupiny odborníkov, ako aj zlepšenia súčasnej inštitucionálnej štruktúry.
28. Prípravné orgány Rady POVERUJE ÚLOHOU, aby na základe návrhu Komisie neodkladne vypracovali referenčný rámec pre nezávislú štúdiu uskutočniteľnosti. VYZÝVA Európsku investičnú banku a Európsku banku pre obnovu a rozvoj, aby do konca januára 2020 ako príspevok k vypracovaniu referenčného rámca poskytli Rade:
- i) návrhy konkrétnych opatrení na dosiahnutie zlepšení v súčasnom inštitucionálnom usporiadaní a maximálneho vplyvu na rozvoj prostredníctvom zvýšenej spolupráce medzi uvedenými dvoma inštitúciami a s európskymi a inými inštitúciami zameranými na financovanie rozvoja, ako aj prostredníctvom iných podobných opatrení; a
 - ii) informácie o finančných, právnych a operačných dôsledkoch pre ich inštitúcie, pokiaľ ide o možnosti 1 a 3 uvedené v správe odborníkov, a to na základe konkrétneho súboru otázok s cieľom zabezpečiť porovnateľnosť.
29. S cieľom poskytnúť politické usmernenie zo strany Rady vrátane schválenia referenčného rámca do jari 2020 POVERUJE prípravné orgány Rady ÚLOHOU predložiť v spolupráci s Komisiou a ESVČ Rade hodnotenie a odporúčania týkajúce sa ďalších krokov. POVERUJE prípravné orgány Rady ÚLOHOU do jesene 2020 informovať Radu o výsledkoch štúdie uskutočniteľnosti.

30. VYZÝVA prípravné orgány Rady, aby monitorovali pokrok dosiahnutý pri vykonávaní týchto záverov; a členské štáty, aby v súvislosti s posilnením európskej finančnej štruktúry pre rozvoj poskytli najneskôr do konca roka 2020 ďalšie usmernenie týkajúce sa uprednostňovaného ďalšieho postupu.
-